



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
10 December 2001
Russian
Original: English

00000000
Пятьдесят шестая сессия

Пункт 20(б) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Бразилия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Люксембург, Мальта, Мозамбик, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Сан-Томе и Принсипи, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Уганда, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка и Япония: проект резолюции

Помощь в области гуманитарной чрезвычайной помощи, восстановления и развития Восточного Тимора

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции о положении в Восточном Тиморе,

ссылаясь также на свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года и содержащиеся в приложении к этой резолюции руководящие принципы,

ссылаясь далее на все соответствующие резолюции и решения Совета Безопасности о положении в Восточном Тиморе, в частности резолюции 1272 (1999) от 25 октября 1999 года, 1319 (2000) от 8 сентября 2000 года и 1338 (2001) от 31 января 2001 года,

напоминая о создании на основании резолюции 1272 (1999) Совета Безопасности Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, мандат которой включает, в частности, координацию и предоставление гуманитарной помощи, помощи в целях восстановления и развития, поддержку укрепления потенциала самоуправления и содействие созданию условий для устойчивого развития,

приветствуя меры, принимаемые Организацией Объединенных Наций, другими межправительственными организациями, государствами-членами и неправительственными организациями, при координации со стороны Временной администрации начиная с 1 января 2000 года и в сотрудничестве с восточнотиморским народом, в целях удовлетворения потребностей Восточного Тимора в гуманитарной чрезвычайной помощи и помощи в целях восстановления и развития,

приветствуя также тот факт, что в Восточном Тиморе миновал этап существования чрезвычайной гуманитарной ситуации, и отмечая в то же время сохраняющиеся факторы уязвимости, включая необходимость повысить готовность и способность к реагированию на чрезвычайные гуманитарные ситуации и сохранение проблем восстановления, реконструкции и развития,

признавая дальнейший прогресс, достигнутый в процессе перехода от оказания чрезвычайной помощи к развитию в Восточном Тиморе, и в этой связи важную роль, которую играет Временная администрация, поддерживая энергичные и настойчивые усилия самого восточнотиморского народа,

подчеркивая необходимость дальнейшего предоставления международной помощи Восточному Тимору в целях поддержки процесса перехода от оказания чрезвычайной помощи и восстановления к развитию и признавая серьезные задачи, которые необходимо решать в этой связи в порядке подготовки к независимости и после получения независимости, в частности, в области государственного управления, образования, здравоохранения, сельского хозяйства и инфраструктуры,

приветствуя усилия правительства Индонезии и соответствующих межправительственных и неправительственных организаций по предоставлению гуманитарной помощи восточнотиморским беженцам в провинции Восточная Нуса-Тенггара, Западный Тимор, и по содействию их возвращению в Восточный Тимор, и в этой связи признавая важность поддержки международным сообществом усилий правительства Индонезии в целях осуществления программ расселения и репатриации восточнотиморских беженцев,

приветствуя также начало Индонезией уголовного судопроизводства в отношении тех, кто совершил прискорбное убийство трех сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Атамбуа 6 сентября 2000 года, помня о важности независимости национальных судебных органов и выражая надежду на то, что окончательные приговоры тем, кто будет признан виновным, будут соответствовать тяжести этих преступлений,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;
2. *призывает* Организацию Объединенных Наций, другие межправительственные организации, государства-члены и неправительственные организации, при координации со стороны Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и в тесной консультации и в тесном сотрудничестве с восточнотиморским народом, продолжать взаимодействовать в целях устранения сохраняющихся долгосрочных факторов уязвимости Восточного Тимора, в том числе в отношении готовности и способности реагиро-

¹ A/56/338.000

вать на чрезвычайные гуманитарные ситуации, и в целях поддержки перехода от оказания чрезвычайной помощи и восстановления к развитию;

3. *подчеркивает* важность продолжения тесных консультаций с учреждениями и гражданским обществом Восточного Тимора, включая местные неправительственные организации, и их участия в процессе планирования и предоставления Восточному Тимору помощи в целях восстановления, реконструкции и развития;

4. *настоятельно призывает* организации системы Организации Объединенных Наций, международное сообщество и неправительственные организации продолжать свои усилия, направленные на повышение роли и уровня участия всех восточнотиморцев, включая женщин и уязвимые группы, в восстановлении, реконструкции и развитии Восточного Тимора, и в этой связи подчеркивает необходимость дальнейшей международной помощи для поддержки укрепления местного потенциала, в частности, в таких областях, как образование, здравоохранение, сельское хозяйство и развитие сельских районов, судопроизводство, управление и государственная администрация, безопасность и правопорядок;

5. *приветствует* созыв в Токио в декабре 1999 года, Лиссабоне в июне 2000 года, Брюсселе в декабре 2000 года, Канберре в июне 2001 года и Осло в декабре 2001 года совещаний доноров для Восточного Тимора, на которых основное внимание уделялось национальному бюджету и переходу Восточного Тимора к независимости в четырех ключевых областях: в области политики, государственной администрации, государственных финансов и социально-экономического восстановления, и настоятельно призывает международное сообщество выполнить взятые на себя обязательства по удовлетворению потребностей Восточного Тимора в зарубежной помощи в целях восстановления, реконструкции и развития;

6. *приветствует также* официальное обращение правительства Индонезии и Организации Объединенных Наций с совместным призывом в интересах восточнотиморских беженцев 27 ноября 2001 года в Джакарте;

7. *приветствует далее* успешное проведение 30 августа 2001 года выборов в Учредительное собрание Восточного Тимора и назначение 20 сентября 2001 года второго переходного правительства, состоящего из одних восточнотиморцев;

8. *признает*, что создание эффективной и функционирующей государственной администрации имеет исключительное значение для обеспечения стабильных и безопасных социально-экономических и политических условий в Восточном Тиморе, и в этой связи настоятельно призывает международное сообщество продолжать поддерживать усилия, направленные на организационное строительство и подготовку гражданских служащих, в частности, в области государственных финансов, судопроизводства, управления верхнего звена, а также создания и дальнейшего функционирования центральных административных систем управления;

9. *приветствует* тот факт, что международное сообщество продолжает реагировать на потребности в области продовольственной помощи, и призывает Организацию Объединенных Наций, другие межправительственные организации, государства-члены и неправительственные организации оказать помощь

восточнотиморцам в обеспечении устойчивого развития в области земледелия, животноводства и рыболовства;

10. *рекомендует* в ходе оказания международной помощи продолжать уделять большое внимание неудовлетворенным инфраструктурным потребностям в таких областях, как реконструкция и восстановление общественных зданий, учебных заведений, дорог и коммунальных служб, включая снабжение водой и электроэнергией и канализацию;

11. *высоко оценивает* быстрый международный отклик, выразившийся в предоставлении медико-санитарных услуг широким слоям населения, включая оперативное развертывание программ иммунизации и профилактики заболеваний и программ охраны репродуктивного здоровья и детского питания, признавая при этом необходимость дальнейшего содействия восстановлению больниц, подготовке медицинских работников и укреплению потенциала по решению проблем здравоохранения, возникающих в связи с такими болезнями, как туберкулез, малярия и ВИЧ/СПИД;

12. *приветствует* продолжающийся процесс возобновления работы школ, доставки и распространения учебных материалов и подготовки преподавателей, подчеркивая при этом необходимость укрепления потенциала, особенно в сфере среднего и высшего образования, и дальнейшего удовлетворения потребностей в реабилитации детей, пострадавших от насилия, включая оказание им психосоциальной помощи;

13. *принимает к сведению* усилия правительства Индонезии — предпринимаемые в сотрудничестве с переходной администрацией Восточного Тимора, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организацией по вопросам миграции и другими гуманитарными организациями — по содействию организованному и спонтанному возвращению восточнотиморских беженцев из Западного Тимора и призывает правительство Индонезии продолжать его усилия по эффективному обеспечению безопасности в лагерях беженцев в Западном Тиморе и вокруг них, с тем чтобы содействовать безопасному и добровольному возвращению беженцев;

14. *вновь подтверждает* необходимость обеспечения безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала и гуманитарной помощи ко всем нуждающимся, признает в этой связи дальнейшее осуществление правительством Индонезии резолюции 1319 (2000) Совета Безопасности, призывает это правительство продолжать свои усилия в этом направлении в тесном сотрудничестве с государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями и подчеркивает важность дальнейшей международной поддержки усилий правительства Индонезии и соответствующих организаций по удовлетворению потребностей восточнотиморских беженцев в Западном Тиморе, в частности, путем содействия их репатриации или расселению на добровольных началах и путем внесения своего вклада в оказание гуманитарной помощи в лагерях в Западном Тиморе;

15. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций продолжать заниматься удовлетворением потребностей Восточного Тимора в области восстановления, реконструкции и развития;

16. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии.
